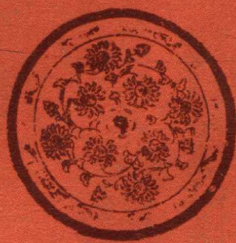


楚辞补注

(宋) 洪兴祖 补注

凤凰出版传媒集团
凤凰出版社



楚辞补注

(宋) 洪兴祖 补注
卞岐 整理

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社



图书在版编目(CIP)数据

楚辞补注/(宋)洪兴祖补注;卞岐整理. —南京:凤凰出版社, 2007. 1

ISBN 978-7-80729-072-8

I. 楚... II. ①洪... ②卞... III. 楚辞—注释
IV. I222. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 149160 号

- 书 名 楚辞补注
著 者 (宋)洪兴祖 补注 卞岐 整理
责任编辑 王华宝
出版发行 凤凰出版传媒集团
凤凰出版社(原江苏古籍出版社)
南京市中央路 165 号 邮编 210009
发行部电话 025—83223462
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
照 排 南京理工出版信息技术有限公司
印 刷 丹阳教育印刷厂
丹阳市西门外陵川绿岛北首 邮编 212300
开 本 850×1168 毫米 1/32
印 张 9.375
字 数 219 千字
版 次 2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80729-072-8
定 价 17.00 元
(凤凰出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)

整 理 说 明

“楚辞”是战国时期楚国出现的新诗体，以屈原为代表，后继者有宋玉、景差等人，至西汉时经刘向编集成《楚辞》一书。梁启超认为：“凡为中国人者，须获有欣赏楚辞之能力，乃为不虚生此国。”（《要籍解题及其读法·楚辞》）刘向编成《楚辞》一书后，历代文人学者纷纷加以研究，有的加以注释，有的进行笺评，“楚辞”因此成为一门专门的学问。现存《楚辞》注本中，最古的一部是王逸的《楚辞章句》。王逸，字叔师，南郡宜城（今属湖北）人，后汉安帝时为校书郎，顺帝时官至侍中。其所著《楚辞章句》，长于训诂名物，注释中多采前说而有所辨证，并抒发新见，成为历代研究楚辞者必读的古注本。在后代大量楚辞研究的要籍中，影响最大、具有代表性的，当数《楚辞补注》。

《楚辞补注》，南宋初洪兴祖撰，共 17 卷。此书据王逸《楚辞章句》卷帙次第，逐篇补注。洪兴祖（1070～1135），字庆善，丹阳（今属江苏）人，南宋初曾官秘书省正字。《楚辞补注》的特点，主要有以下三个方面：一、征引浩博，材料丰富。相传洪兴祖曾得到苏轼手校的《楚辞》和洪玉父、姚廷辉本，以及古本《释文》、欧阳修、孙莘老等十几种不同的《楚辞》本子，对照王逸的《楚辞章句》，进行了系统的校勘，总结了前此楚辞的研究成果。《楚辞补注》征引材料极其丰富，保存了许多已佚的资料。比如，在王逸以后久已失传的一些旧注本，像郭璞的《楚辞注》、徐邈的《楚辞音》以及无名氏的《楚辞释文》等，都赖此书得以流传。二、体例完备，整齐醒目。《楚辞补注》先列王逸章句注文，然后在“补曰”后面加以疏通证明，有的从字词意义上加以阐发，有的引用古籍注明其出处，有的则进行考

辨,立新说,驳谬误。是书熔文字、训诂、考据于一炉。三、语言通俗,明白易懂。《四库全书总目》卷一四八称:《楚辞补注》“于《楚辞》诸作中,特为善本”。《楚辞补注》行世之后,《楚辞章句》的单行本逐渐稀少。

《楚辞补注》的版本颇多,其较善者有商务印书馆《四部丛刊》影印复宋本、汲古阁刊本、《丛书集成》本等。这次整理,以《四部丛刊》影印复宋本为底本,参校其他各本。为适应当代读者的阅读要求,我们除了采用简体横排、加以新式标点之外,还对“目录”加以补充,使阅读、检索更为便捷;并对内文篇名的位置进行了调整,变“先文后题”为“先题后文”;对版本差异等情况则择善而从。以上这些工作的目的,就是使这个新整理本既保持洪兴祖原本的面貌,又能方便广大读者的阅读。另一方面,采用简体横排后对异体字也进行了处理,比如《招魂》的“魂”字,原本均作“覓”,现统一改为“魂”;但在“洪注”中有“覓,一作魂”之语,则保留了异体。与此类似的还有璽(野)、樸(朴)等字,在此特别加以说明。对涉及字形说明、释义、注音或校勘的繁体字,则部分保留。限于整理者的水平和能力,不当之处,请读者指正。

目 录

班孟坚云：始楚贤臣屈原被谗放流，作《离骚》诸赋以自伤悼。后有宋玉、唐勒之属，慕而述之，皆以显名。汉兴，高祖王兄子濞，于吴招致天下娱游子弟，枚乘、邹阳、严夫子之徒，兴于文、景之际，而淮南王安都寿春，招宾客著书，而吴有严助、朱买臣贵显汉朝，故世传楚辞。

汉护左都水使者光禄大夫臣刘 向集

后汉校书郎臣王 逸章句一本云校书郎中。《后汉·文苑传》云：逸字叔师，南郡宜城人。元初中举上计吏，为校书郎。顺帝时为侍中。著《楚辞章句》行于世。

楚辞补注卷第一 离骚经章句第一屈原。《释文》第一，无经字。

..... 1

王逸序(1) 班孟坚《离骚赞序》(44) 刘勰《辨骚》(45)

楚辞补注卷第二 九歌章句第二《释文》第三。一本《九歌》至《九思》下，皆有传字。 48

东皇太一(49) 云中君(51) 湘君(53) 湘夫人(57)

大司命(61) 少司命(63) 东君(65) 河伯(68)

山鬼(70) 国殇(72) 礼魂(74)

楚辞补注卷第三 天问章句第三《释文》第四。 75

楚辞补注卷第四 九章章句第四《释文》第五。 105

惜诵(105) 涉江(112) 哀郢(116) 抽思(120)

怀沙(124)	思美人(128)	惜往日(131)	橘颂(135)	
悲回风(137)				
楚辞补注卷第五	远游章句第五	《释文》第六。	.....	143
楚辞补注卷第六	卜居章句第六	《释文》第七。	.....	155
楚辞补注卷第七	渔父章句第七	《释文》第八。	.....	158
楚辞补注卷第八	九辩章句第八	宋玉。《释文》第二。	.....	161
楚辞补注卷第九	招魂章句第九	《释文》第十。	.....	175
楚辞补注卷第十	大招章句第十	屈原,或言景差。《释文》第十六。	.....	192
楚辞补注卷第十一	惜誓章句第十一	贾谊。《释文》第十五。	.....	203
楚辞补注卷第十二	招隐士章句第十二	淮南小山。《释文》第九。	.....	208
楚辞补注卷第十三	七谏章句第十三	东方朔。《释文》第十二。	.....	211
初放(212)	沈江(214)	怨世(218)	怨思(222)	
自悲(222)	哀命(225)	谬谏(226)		
楚辞补注卷第十四	哀时命章句第十四	严忌。《释文》第十四。	.....	232
楚辞补注卷第十五	九怀章句第十五	王褒。《释文》第十一。	.....	240
匡机(241)	通路(241)	危俊(243)	昭世(244)	
尊嘉(245)	蓄英(247)	思忠(247)	陶壅(249)	
株昭(250)				
楚辞补注卷第十六	九叹章句第十六	刘向。《释文》第十三。	.....	252

逢纷(252) 离世(256) 怨思(259) 远逝(262)
惜贤(265) 忧苦(268) 愍命(271) 思古(275)
远游(277)

楚辞补注卷第十七 九思章句第十七王逸。《释文》第十七。

..... 281

逢尤(282) 怨上(283) 疾世(285) 悯上(287)
遭厄(288) 悼乱(289) 伤时(291) 哀岁(292)
守志(293)

按《九章》第四,《九辩》第八,而王逸《九章》注云“皆解于《九辩》中”,知《释文》篇第盖旧本也,后人始以作者先后次叙之尔。鲍钦止云:《辨骚》非楚词本书,不当录。班孟坚二序,旧在《天问》、《九叹》之后,今附于第一通之末云。

楚辞补注卷第一

隋唐书《志》有皇甫遵训《参解楚辞》七卷、郭璞注十卷、宋处士诸葛《楚辞音》一卷、刘香《草木虫鱼疏》二卷、孟奥音一卷、徐邈音一卷。始汉武帝命淮南王安为《离骚传》，其书今亡。按《屈原传》云：“《国风》好色而不淫，《小雅》怨诽而不乱，若《离骚》者，可谓兼之矣。”又曰：“蝉蜕于浊秽，以浮游尘埃之外，不获世之滋垢，皜然泥而不滓。推此志，虽与日月争光可也。”班孟坚、刘勰皆以为淮南王语，岂太史公取其语以作传乎？汉宣帝时，九江被公能为楚词。隋有僧道骞者善读之，能为楚声，音韵清切。至唐，传楚辞者，皆祖骞公之音。

离骚经章句第一 离骚

《离骚经》者，屈原之所作也。屈原与楚同姓，仕于怀王，为三闾大夫。三闾之职，掌王族三姓，曰昭、屈、景。《战国策》：楚有昭奚恤。《元和姓纂》云：屈，楚公族半姓之后。楚武王子瑕食采于屈，因氏焉。屈重、屈荡、屈建、屈平，并其后。又云：景，半姓。楚有景差。汉徙大族昭、屈、景三姓于关中。屈原序其谱属，率其贤良，以厉国土。入则与王图议政事，决定嫌疑；出则监察群下，应对诸侯。谋行职修，王甚珍之。同列大夫上官、靳尚妒害其能，共谮毁之。《史记》曰：上官大夫与之同列。又曰：用事臣靳尚。王乃疏屈原。疏，一作逐。屈原执履忠贞而被谗褒，一作邪。忧心烦乱，不知所愬，乃作《离骚经》。离，别也。骚，

愁也。经，径也。言已放逐离别，中心愁思，犹依道径，一云陈直径，一云陈道径。以风谏君也。太史公曰：离骚者，犹离忧也。班孟坚曰：离，犹遭也，明已遭忧作辞也。颜师古云：忧动曰骚。余按：古人引《离骚》未有言“经”者，盖后世之士祖述其词，尊之为经耳，非屈原意也。逸说非是。故上述唐、虞、三后之制，下序桀、纣、羿、浇之败，冀君觉悟，反于正道而还己也。是时，秦昭王使张仪谄诈怀王，令绝齐交；又使诱楚，请与俱会武关，遂脅一作脇。与俱归，拘留不遣，卒客死于秦。《史记》曰：屈平既绌，其后秦欲伐齐，齐与楚从亲，惠王患之，乃令张仪详去秦，厚币委质事楚。详与佯同。又曰：秦昭王与楚婚，欲与怀王会。屈平曰：“秦，虎狼之国，不可信，不如无行。”怀王卒行。入武关，秦伏兵绝其后，因留怀王。然则使张仪谄诈怀王，令绝齐者，乃惠王，非昭王也。其子襄王，复用谗言，迁屈原于江南。《史记》曰：怀王长子顷襄王立，令尹子兰使上官大夫短屈原于顷襄王，王怒而迁之。屈原放在草野，草，一作山。复作《九章》，援天引圣，以自证明，终不见省。不忍以清白久居浊世，遂赴汨渊自沈而死。《前汉·地理志》：长沙有罗县。《荆州记》曰：县北带汨水，水源出豫章艾县界，西流注湘。沿湘西北，去县三十里，名为屈潭，屈原自沈处。汨，音觅。《离骚》之文，依《诗》取兴，引类譬喻，故善鸟香草，以配忠贞；恶禽臭物，以比谗佞；灵脩美人，以媲于君；媲，配也，匹诣切。宓妃佚女，以譬贤臣；虬龙鸾凤，以托君子；飘风云霓，飘，一作飏。以为小人。其词温而雅，其义皎而朗。一作明。凡百君子，莫不慕其清高，嘉其文采，哀其不遇，而愍其志焉。愍，一作闵。魏文帝《典论》云：优游按衍，屈原尚之，穷侈极妙，相如之长也。然原据托譬喻其意，周旋绰有余度，长卿、子云不能及。宋子京云：《离骚》为词赋之祖，后人为之，如至方不能加矩，至圆不能过规矣。

帝高阳之苗裔兮，德合天地称帝。苗，胤也。裔，末也。高阳，颛顼有天下之号也。《帝系》曰：颛顼娶于腾隍氏女而生老童，是为楚先。其后

熊绎事周成王，封为楚子，居于丹阳。周幽王时，生若敖，奄征南海，北至江、汉。其孙武王求尊爵于周，周不与，遂僭号称王。始都于郢，是时生子瑕，受屈为客卿，因以为氏。屈原自道本与君共祖，俱出颛顼胤末之子孙，是恩深而义厚也。补曰：皇甫谧曰：高阳都帝丘，今东郡濮阳是也。张晏曰：高阳，所兴之地名也。刘子玄《史通》云：作者自叙，其流出于中古。《离骚经》首章，上陈氏族，下列祖考；先述厥生，次显名字，自叙发迹，实基于此。降及司马相如，始以自叙为传。至马迁、扬雄、班固，自叙之篇，实烦于代。朕皇考曰伯庸。朕，我也。皇，美也。父死称考。《诗》曰：既右烈考。伯庸，字也。屈原言我父伯庸，体有美德，以忠辅楚，世有令名，以及于己。补曰：蔡邕云：朕，我也。古者上下共之，咎繇与帝舜言称朕，屈原曰“朕皇考”。至秦独以为尊称，汉遂因之。唐五臣注《文选》云：古人质，与君同称朕。又以伯庸为屈原父名，皆非也。原为人子，忍斥其父名乎？摄提贞于孟陬兮，太岁在寅曰摄提格。孟，始也。贞，正也。于，於也。正月为陬。补曰：并出《尔雅》。陬，侧鳩切。惟庚寅吾以降。唐寅，日也。降，下也。《孝经》曰：故亲生之膝下。寅为阳正，故男始生而立于寅。庚为阴正，故女始生而立于庚。言己以太岁在寅，正月始春，庚寅之日，下母之体而生，得阴阳之正中也。补曰：《天问》云：皆归射鞫，而无害厥躬。何后益作革，而禹播降？《九叹》云：赴江湘之湍流兮，顺波湊而下降。徐徘徊于山阿兮，飘风来之匈匈。降，乎攻切，下也。见《集韵》。《说文》曰：元气起于子。男左行三十，女右行二十，俱立于巳，为夫妇。褰妊于巳，巳为子，十月而生。男起巳至寅，女起巳至申。故男年始寅，女年始申也。《淮南子》注同。皇览揆余初度兮，皇，皇考也。览，观也。揆，度也。初，始也。览，一作鉴。一本“余”下有“于”字。五臣云：我父鉴度我初生之法度。肇锡余以嘉名。肇，始也。锡，赐也。嘉，善也。言父伯庸观我始生年时，度其日月，皆合天地之正中，故赐我以美善之名也。名余曰正则兮，正，平也。则，法也。字余曰灵均。灵，神也。均，调也。言正平可法则者，莫过于天；养物均调者，莫神于地。高平曰原，故父伯庸名我为平以法天，字我为原以法地。言己上能安君，下能养民也。《礼》曰：子生三月，父亲名之，既冠而字之。名所以正形体、定心意也；字者所以崇仁义、序长幼也。夫人非名不荣，非字不彰，故子生，父思善应而名

字之，以表其德、观其志也。五臣云：灵，善也。均亦平也。言能正法则，善平理。补曰：《史记》：屈原名平。《文选》以平为字，误矣。正则以释名平之义，灵均以释字原之义。名有五，屈原以德命也。《礼记》曰：三月之末，父执子之右手，咳而名之。又曰：既冠以字之，成人之道也。《士冠礼》云：宾字之曰：昭告尔字，爰字孔嘉。字虽朋友之职，亦父命也。纷吾既有此内美兮，纷，盛貌。五臣曰：内美，谓忠贞。又重之以修能。修，远也。言己之生，内含天地之美气，又重有绝远之能，与众异也。言谋足以安社稷，智足以解国患，威能制强御，仁能怀远人也。补曰：重，储用切，再也，非轻重之重。能，本兽名，熊属，故有绝人之才者，谓之能。此读若耐，叶韵。扈江离与辟芷兮，扈，被也。楚人名被为扈。江离、芷，皆香草名。辟，幽也。芷幽而香。《文选》离作蓂。五臣云：扈，披也。补曰：扈，音户。《左传》云：九扈为九农正，扈民无淫者也。扈，止也。江离，说者不同，《说文》曰：江蓂，靡芜。然司马相如赋云：被以江离，糝以靡芜。乃二物也。《本草》靡芜一名江离。江离非靡芜也。犹杜若一名杜衡，杜衡非杜若也。靡芜见《九歌》。郭璞云：江离似水茝。张勃云：江离出海水中，正青，似乱发。郭恭义云：赤叶。未知孰是。辟，匹亦切。白芷，一名白茝，生下泽，春生，叶相对婆婆，紫色，楚人谓之药。纫秋兰以为佩。纫，索也。兰，香草也，秋而芳。佩，饰也，所以象德。故行清洁者佩芳，德仁明者佩玉，能解结者佩觿，能决疑者佩玦，故孔子无所不佩也。言己修身清洁，乃取江离、辟芷，以为衣被；纫索秋兰，以为佩饰；博采众善，以自约束也。补曰：纫，女邻切。《方言》曰：续，楚谓之纫。《说文》云：续，绳也。古者男女皆佩容臭。臭，香物也。又曰：佩帨茝兰，则兰芷之类，古人皆以为佩也。相如赋云：蕙圃衡兰。颜师古云：兰，即今泽兰也。《本草注》云：兰草、泽兰，二物同名。兰草一名水香。李云都梁是也。《水经》云：零陵郡都梁县西小山上，有淳水，其中悉生兰草，绿叶紫茎。泽兰如薄荷，微香，荆、湘、岭南人家多种之。此与兰草大抵相类。但兰草生水傍，叶光润尖长，有歧，阴小紫，花红白色而香，五六月盛。而泽兰生水泽中及下湿地，苗高二三尺，叶尖，微有毛，不光润，方茎紫节，七月八月开花，带紫白色，此为异耳。《诗》云：士与女方秉苕兮。陆机云：苕即兰也，其茎叶似药草。泽兰广而长节，节中亦高四五尺，汉诸池苑及许昌宫中皆种之。《文选》云：秋兰被涯。注云：秋兰，香草。生水边，秋时盛也。《荀子》云：兰生深林。《本

草》亦云：一种山兰，生山侧，似刘寄奴，叶无桠，不对生，花心微黄赤。《楚词》有秋兰、春兰、石兰，王逸皆曰香草，不分别也。近时刘次庄《乐府集》云：《离骚》曰：纫秋兰以为佩。又曰：秋兰兮青青，绿叶兮紫茎。今沅、澧所生，花在春则黄，在秋则紫，然而春黄不若秋紫之芬馥也。由是知屈原真所谓多识草木鸟兽，而能尽其所以情状者欤。黄鲁直《兰说》云：兰生深山丛薄之中，不为无人而不芳，含香体洁，平居与萧艾同生而不殊。清风过之，其香蔼然，在室满室，在堂满堂，所谓含章以时发者也。然兰蕙之才德不同，兰似君子，蕙似士夫。概山林中十蕙而一兰也。《离骚》曰：予既滋兰之九畹，又树蕙之百亩。《招魂》：光风转蕙泛崇兰。以是知楚人贱蕙而贵兰矣。兰蕙丛出，蒨以沙石则茂，沃以汤茗则芳，是所同也。至其发华，一干一华而香有余者兰，一千五七华，而香不足者蕙也。蕙虽不若兰，其视椒、栳则远矣。其言兰蕙如此，当俟博物者。汨余若将不及兮，汨，去貌，疾若水流也。不，一作弗。五臣云：岁月行疾，若将追之不及。补曰：汨，越笔切。《方言》云：疾行也，南楚之外曰汨。恐年岁之不吾与。言我念年命汨然流去，诚欲辅君，心中汲汲，常若不及。又恐年岁忽过，不与我相待，而身老耄也。补曰：恐，区用切，疑也，下并同。《论语》曰：日月逝矣，岁不我与。朝搴阰之木兰兮，搴，取也。阰，山名。补曰：搴，音蹇。《说文》：揅，拔取也，南楚语，引“朝揅阰之木兰”。阰，频脂切，山在楚南。《本草》云：木兰皮似桂而香，状如楠树，高数仞。任昉《述异记》云：木兰川在寻阳江，地多木兰。夕揽洲之宿莽。揽，采也。水中可居者曰洲。草冬生不死者，楚人名曰宿莽。言己旦起升山采木兰，上事太阳，承天度也；夕入洲泽采取宿莽，下奉太阴，顺地数也。动以神祇自敕诲也。木兰去皮不死，宿莽遇冬不枯，以喻谗人虽欲困己，己受天性，终不可变易也。揽，一作搴，一作攀。洲，一作中洲。补曰：揽，卢敢切，取也。莽，莫补切。《尔雅》云：卷施草拔心不死，即宿莽也。日月忽其不淹兮，淹，久也。忽，《释文》作留。春与秋其代序。代，更也。序，次也。言日月昼夜常行，忽然不久。春往秋来，以次相代。言天时易过，人年易老也。惟草木之零落兮，零、落，皆堕也，草曰零，木曰落。零，一作苓。恐美人之迟暮。迟，晚也。美人，谓怀王也。人君服饰美好，故言美人也。言天时运转，春生秋杀，草木零落，岁复尽矣。而君不建立

道德，举贤用能，则年老耄晚暮，而功不成，事不遂也。补曰：屈原有以美人喻君者，“恐美人之迟暮”是也；有喻善人者，“满堂兮美人”是也；有自喻者，“送美人兮南浦”是也。不抚壮而弃秽兮，年德盛曰壮。弃，去也。秽，行之恶也，以喻谗邪。百草为稼穡之秽，谗佞亦为忠直之害也。《文选》无“不”字。五臣云：抚，持也。言持盛壮之年，废弃道德，用谗邪之言，为秽恶之行。补曰：抚，芳武切。不抚壮而弃秽者，谓其君不肯当年德盛壮之时，弃远谗佞也。五臣注误。何不改此度？改，更也。言愿令君甫及年德盛壮之时，修明政教，弃去谗佞，无令害贤，改此惑误之度，修先王之法也。甫及，一作抚及，一作务及。《文选》云：何不改其此度。一云“何不改乎此度也”。五臣云：何不早改此法度，以从忠正之言。乘骐骥以驰骋兮，骐骥，骏马也，以喻贤智。言乘骏马，一日可致千里。以言任贤智，则可成于治也。乘，一作乘，作策。《文选》作策。驰，一作驼。补曰：驼即驰字，下同。来吾道夫先路。路，道也。言已如得任用，将驱先行，愿来随我，遂为君导入圣王之道也。《文选》作“导夫先路”。一本句末有“也”字。五臣云：言君能任贤人，我得申展，则导入先王之道路。

昔三后之纯粹兮，后，君也。谓禹、汤、文王也。至美曰纯，齐同曰粹。固众芳之所在。众芳，谕群贤。言往古夏禹、殷汤、周之文王，所以能纯美其德而有圣明之称者，皆举用众贤，使居显职，故道化兴而万国宁也。五臣云：三王所以有纯美之德，以众贤所在故也。杂申椒与菌桂兮，申，重也。椒，香木也。其芳小，重之乃香。菌，薰也。叶曰蕙，根曰薰。五臣云：杂，非一也。申，用也。椒、菌桂皆香木。补曰：菌，音窘。《博雅》云：菌，薰也，其叶谓之蕙。则菌与蕙一种也。下文别言蕙茝，又云：矫菌桂以纫蕙；则菌桂自是一物。《本草》有菌桂，花白蕊黄，正圆如竹。菌，一作菌，其字从竹。五臣以为香木是矣，其以申为用则非也。《淮南子》曰：申茝、杜茝，美人之所怀服。岂维纫夫蕙茝？纫，索也。蕙、茝，皆香草，以谕贤者。言禹、汤、文王，虽有圣德，犹杂用众贤，以致于治，非独索蕙茝，任一人也。故尧有禹、咎繇、伯夷、朱虎、伯益、夔，殷有伊尹、傅说，周有吕、旦、散宜、召、毕，是杂用众芳之效也。补曰：《本草》云：薰草一名薰草，生下湿地。陶隐居云：俗人呼薰草，状如茅而香，为薰草，人家颇种之。引《山海经》云：薰草麻叶

而方茎，赤花而黑实，气如薜荔，可以已厉。又《广志》云：薜草绿叶紫花。陈藏器云：此即是零陵香，生零陵山谷。《南越志》名薜草。黄鲁直说与此异，已见上。椒与菌桂木类也，薜草类也，以言贤无小大，皆在所用。薜，白芷也，昌改切。彼尧舜之耿介兮，尧、舜，圣德之王也。耿，光也。介，大也。补曰：耿，古迥、古幸二切。既遵道而得路。遵，循也。路，正也。尧、舜所以有光大圣明之称者，以循用天地之道，举贤任能，使得万事之正也。夫先三后者，据近以及远，明道德同也。五臣云：循用大道。补曰：上言三后，下言尧、舜，谓三后遵尧、舜之道以得路也。路，大道也。何桀纣之猖披兮，桀、纣，夏、殷失位之君。猖披，衣不带之貌。猖，一作昌，《释文》作倡。披，一作被。五臣云：昌披，谓乱也。补曰：《博雅》云：褊被，不带也。被音披。夫唯捷径以窘步。捷，疾也。径，邪道也。窘，急也。言桀、纣愚惑，违背天道，施行惶遽，衣不及带，欲涉邪径，急疾为治，故身触陷阱，至于灭亡，以法戒君也。唯，一作维。五臣云：言桀、纣苦人使乱，用捷疾邪径急步而理之。补曰：桀、纣之乱，若衣披不带者，以不由正道，而所行蹇迫耳。《左传》曰：待我不如捷之速也。捷，邪出也。《论语》曰：行不由径。径，步道也。惟夫党人之偷乐兮，党，朋也。《论语》曰：朋而不党。偷，苟且也。一无“夫”字。路幽昧以险隘。路，道也。幽昧，不明也。险隘，谗倾危。言己念彼谗人相与朋党，嫉妒忠直，苟且偷乐，不知君道不明，国将倾危，以及其身也。补曰：小人朋党，偷为逸乐，则中正之路塞矣。隘，狭也。《远游》云：悲世俗之迫阨。相如《大人赋》作迫隘，阨、隘一也。岂余身之惮殃兮，惮，难也。殃，咎也。一无“身”字。补曰：小人用事，则贤人被殃。惮，徒案切。忌难也。恐皇舆之败绩。皇，君也。舆，君之所乘，以喻国也。绩，功也。言我欲谏争者，非难身之被殃咎也，但恐君国倾危，以败先王之功。五臣云：言我所以不难殃咎谏争者，恐君行事之失。补曰：皇舆宜安行于大中至正之道，而当幽昧险隘之地，则败绩矣。《左传》曰：大崩曰败绩。忽奔走以先后兮，及前王之踵武。踵，继也。武，迹也。《诗》曰：履帝武敏歆。言己急欲奔走先后，以辅翼君者，冀及先王之德，继续其迹而广其基也。奔走先后，四辅之职也。《诗》曰：予聿有奔走，予聿有先后。是之谓也。

忽，一作急。补曰：忽，疾貌。奔，旧音布顿切。相导前后曰先后。先，先见切。踵，亦迹也。荃不察余之中情兮，荃，香草，以谕君也。人君被服芬香，故以香草为谕。恶数指斥尊者，故变言荃也。察，一作揆。中，一作忠。

补曰：荃与荪同。《庄子》云：得鱼而忘荃。《音义》云：七全切，崔音孙，香草，可以饵鱼。疏云：荪，荃也。陶隐居云：东闲溪侧有名溪荪者，根形气色极似石上菖蒲，而叶正如蒲，无脊，诗咏多云兰荪，正谓此也。反信谗而齎

怒。齎，疾也。言怀王不徐徐察我忠信之情，反信谗言而疾怒己也。齎，一作齐。补曰：齎，音赍，又音妻。《说文》云：齎，炊饼疾也。《释文》：齐，或作齎，并相西切。五臣云：齐，同也。反信谗人，与之同怒于我。余固知謇

謇之为患兮，謇謇，忠贞貌也。《易》曰：王臣謇謇，匪躬之故。补曰：今《易》作蹇蹇，先儒引经多如此，盖古今本或不同耳。忍而不能舍也。

舍，止也。言已知忠言謇謇谏君之过，必为身患，然中心不能自止而不言也。《文苑》无“而”字。一本“忍”上有“余”字，一无“也”字。五臣云：恐君之败，故忍此祸患而不能止。补曰：颜师古云：舍，尸夜切，训止息，人之屋舍，及星辰次舍，其义皆同。《论语》曰：不舍昼夜。谓晓夕不息耳。今人音捨，非也。指九天以为正兮，指，语也。九天，谓中央八方也。正，平也。五臣云：

九，阳数，谓天也。补曰：《九章》云：所作忠而言之兮，指苍天以为正。《淮南子》九天：中央钧天，东方苍天，东北变天，北方玄天，西北幽天，西方昊天，西南朱天，南方炎天，东南阳天。又《广雅》：九天，东方皞天，南方赤天，西方成天。余同。夫唯灵修之故也。灵，神也。修，远也。能神明远见者，

君德也，故以谕君。言已将陈忠策，内虑之心，上指九天，告语神明，使平正之，唯用怀王之故，欲自尽也。唯，一作惟。一无“也”字。五臣云：灵修，言有神明长久之道者，君德也。言我指九天，欲为君行正平之道，而君不用我，故将欲自尽。补曰：王逸言自尽者，谓自竭尽耳。五臣说误。曰黄昏以

为期兮，羌中道而改路。补曰：一本有此二句，王逸无注；至下文“羌内恕己以量人”，始释羌义，疑此二句后人所增耳。《九章》曰：昔君与我诚

言兮，曰黄昏以为期。羌中道而回畔兮，反既有此他志。与此语同。初既与余成言兮，初，始也。成，平也。言，犹议也。补曰：成言，谓诚信之

言，一成而不易也。《九章》作诚言。后悔遁而有他。遁，隐也。言怀王始信任己，与我平议国政，后用谗言，中道悔恨，隐匿其情，而有他志也。遁，一作遯。他，一作佗。五臣云：悔，改；遯，移也。改移本情，而有他志。余既不难夫离别兮，近曰离，远曰别。一无“夫”字。伤灵修之数化。化，变也。言我竭忠见过，非难与君离别也。伤念君信用谗言，志数变易，无常操也。五臣云：伤，惜也。补曰：数，所角切。化，音花，下同。

余既滋兰之九畹兮，滋，蒔也。十二亩曰畹，或曰田之长为畹也。五臣云：滋，益也。《释文》作栽，音栽。补曰：《说文》：田三十亩曰畹。於阮切。又树蕙之百亩。树，种也。二百四十步为亩。言己虽见放流，犹种蒔众香，修行仁义，勤身自勉，朝暮不倦也。五臣云：兰蕙喻行，言我虽被斥逐，修行弥多。《释文》：亩作晦。补曰：亩，莫后切。《司马法》：六尺为步，步百为亩。秦孝公之制，二百四十步为亩。畹或曰十二亩，或曰三十亩，九畹盖多于百亩矣。然则种兰多于蕙也。此古人贵兰之意。畦留夷与揭车兮，畦，共呼种之名。留夷，香草也。揭车，亦芳草，一名芑舆。五十亩为畦也。揭，一作藹。《文选》作菑萸、藹车。补曰：畦，音携。揭、藹、藹，并丘謁切。相如赋云：杂以留夷。张揖曰：留夷，新夷。颜师古曰：留夷，香草，非新夷，新夷乃树耳。一云：留夷，药名。《尔雅》：藹车，芑舆。《本草拾遗》云：藹车味辛，生彭城，高数尺，白花。芑，音迄。杂杜衡与芳芷。杜衡、芳芷，皆香草也。言己积累众善，以自洁饰，复植留夷、杜衡，杂以芳芷，芬香益畅，德行弥盛也。衡，一作蕢。补曰：《尔雅》杜、土卤。注云：杜衡也，似葵而香。《山海经》云：天帝山有草，状似葵，其臭如薜荔，名曰杜衡。《本草》云：叶似葵，形如马蹄，故俗云马蹄香。冀枝叶之峻茂兮，冀，幸也。峻，长也。《文选》作蓂。五臣云：茂盛貌，音俊。补曰：相如赋云：实叶蓂蕝。蓂，音峻。愿俟时乎吾将刈。刈，获也。草曰刈，谷曰获。言己种植众芳，幸其枝叶茂长，实核成熟，愿待天时，吾将获取收藏，而殫其功也。以言君亦宜蓄养众贤，以时进用，而待仰其治也。《文选》俟作蓂。虽萎绝其亦何伤兮，萎，病也。绝，落也。补曰：萎，草木枯死也，於危切。哀众芳之芜秽。言己所种芳草，当刈未刈，虽有霜雪，枝叶虽萎萎病绝落，何能伤于